

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZOMBAT, 1932 SZEPTEMBER 17.
TIMISOARA—TEMESVAR, VIII. ÉVF. 211. SZÁMFÜZTERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Kapkodás

zemi a kormány törvényhozási munkáját és ebben a tekintetben nincsen semmi különbség közte és elődei között. Minden egyes napra esik néhány törvényjavaslat és ezek sokszor egymás ellenmondók. Az egész törvényalkotási munkából hiányzik az egységes koncepciónak még a látszata is. A segítségkérés látszata is csak a címben van meg, de mire végigolvassuk a terjedelmeket, azok tartalmából arról kell meggyőződnünk, hogy ez a törvényalkotás szándékolt akarot fájóbb öröm a lakosság részére. A törvényjavaslatok készítésénél az utánam az önzésvérvényesül, a rendelkezések nincsenek tekintettel a holnapra és a mai napok is csak látszólag orvosolják. Az egyik társadalmi osztályt látszatra szavatolják, de ugyanakkor három másikat megöklökre. Olybá tűnik a kormány, hogy ez a kapkodó kísérletezése, mint az egyszerű fiatal nő orvos esete, akinek sekeztetése szülésnél nemcsak az újszülött, hanem az anya életét is kioltotta, a műszerekkel való hadonászás az orvosok életét is veszélyeztette. Az egyik ilyen eset után megkérdezték, hogy milyen sikertörténet, örömtől szavazó arccal mondotta: Az apa életben maradt! Hát így vagyunk mi is valahányszor a kormány törvényalkotási munkájával. A legutóbbi boldogító javaslatok között csak át kell olvasni például az új törvénytervezetet, mely könnyítéseket hoz a vállalkozókra, de végeredményben mindegyiket megnyomorít. Vagy nézzük a mezőgazdaságra vonatkozó intézkedéseket. Amikor a bevezetésben hangzik, hogy a devizaforgalom szabadságát biztosítja, ezen elvvel ellenben azt teljesen guzba köti. Hivatkozik a kereskedők és ekszportörök érdekeire és ezeket az érdekeket vágja ki. Vámosokkal, rendőrökkel, fogorvosokkal akarja támogatni a kereskedelmet. Kiindul egy helyes elvből és végül az ellenkező konklúzióra jut. Aztán mint a részeg ember, aki felteszi a fejét, hogy egyenesen megy majd a közönségben szűk számára az utca. Ugyanakkor jár a konverzióval is. Addig csürte-varta ezt a tisztán gazdasági kérdést, amíg kénytelen volt beismerni, hogy nem tudja megcsinálni, de mégis meg kell csinálnia, mert nem gazdasági érdekek, de a kormány legsajátabb politikai érdekei fűződnek hozzá. És megmondja, hogy nem csinálja meg, de meg kell fizetni. Viszont a munkásoknak sem kell fizetni. A bevetésével szavazza a parasztot. Eddig az volt a jogelv, hogy az állami beavatkozásnak is van határa. Ezt az elvet felhárították az agrárreformmal és azóta az uton nincs megállás. Megszűnt a földtulajdon szentsége, megszűnt a

Háboru fenyeget Japán és Kína között Mandzsuria kihirdetett önállósága miatt

A távoli Keleten újabb nagyfontosságú esemény történt, mely alkalmas arra, hogy Japán és Kína között az amugy is feszült helyzetet nyílt ellenségeskedésbe robbantsa ki. Japán ugyanis tegnap váratlanul aláírta a Mandzsuria függetlenségét proklamáló okmányt és egyben kérte, hogy Mandzsuria képviselőjét hívják meg a Népszövetség

üléseire. A hír hatása Kínában leirhatatlan izgalmat keltett. A kínai kormány nyomban tiltakozó jegyzéket küldött a londoni, párizsi, római és washingtoni kormányoknak, valamint a Népszövetségnek is. A jegyzékben vádat emel a japán kormány ellen Kína szuverenitásának megsértése miatt. Kijelenti továbbá, hogy Japán eljárása összeférhetetlen a népszövetségi egyezmény

szellemével. Sürgős nemzetközi értekezlet összehívását kéri. A pekingi kormány Japánhoz is intézett jegyzéket, melyben a legerélyesebben tiltakozik Mandzsuria önállóságának elismerése ellen és megállapítja, hogy ez támadás Kína területi integritása ellen. Diplomáciai körökben Japán eljárása kínos felháborítást keltett.

Hazug vasgárdista támadás a parlamentben a magyar kisebbség ellen

A kamara tegnap délutáni ülésén, a melyen Pop-Cico István elnököt, Lupu dr. volt az első felszólaló. Kérdést intéz a honvédelmi miniszterhez az Ardealul hajó megvásárlása ügyében.

Ezért a hajóért huszonhatezer angol fontot fizettek, holott háromezeröttszázat sem ér meg.

Vlad Aurél: Mikor vették a hajót? Lupu: Két hónapja.

Vlad Aurél: Azonban a tulajdonképpen vásárt sokkal előbb kötötték meg, még a Jorga-kormány idején, két hónap előtt csak perfektuálták a vételt.

Dan Zaharia admirális: Kérem, sőt

követelem, rendelkeznek el sürgős parlamenti vizsgálatot az olaszoknál tett haditengerészeti rendelések ügyében.

Sokkal kevesebb csomó gyorsasággal bíró hajókat szállítottak, mint amilyeneket rendeltek. Negyven lóerős gépek helyett csak harminckét lóerősöt építettek be.

Ha ezek a hajók megfelelnek a rendelkezésüknek, akkor én mindjárt a tengerbe ugrom. A rendelésekben része van Buchholz admirálisnak is. Követelem, hogy sürgősen helyezték el.

A hadseregtől kölcsönkért lovakat piros-fehér-zöld pántlikákkal díszítették. A magyar napon résztvett Gál Miklós, a román kamara tagja is. Nem tűrhető, hogy olyan elemek üljenek a parlamentben, akik Románia elleni tüntetésekben vesznek részt. Nem kellene magyar napok, mert hiszen most román napokat élünk, amelyeknek eljöveteleért olyan sok ezer életet áldoztunk föl.

Követeli, hogy a jövőben tiltásuk be az ilyen magyar napok rendezését.

Fischer József zsidópárti képviselő a mármarosai erdővállalkozók eljárását teszi szóvá. Ezek vonakodnak zsidó munkásokat felvenni.

Fereny Zsigmond magyarpárti képviselő a kereskedelmi és ipariügyi minisztert, hogy az árucserre fokozása érdekében milyen lépéseket tett? Rengeteg heverő árukészlet van, a munkások sok ezrei pedig télen, mert az áruforgalom nem kielégítő.

Ha kevés a csereeszköz: a pénz, úgy gondoskodni kell annak szaporításáról.

Beszéde folytatásában a honvédelmi miniszterhez fordul és kér, hogy 1928 óta a kisipart mennyiben részesítették a hadsereg részére eszközölt szállításokból és ezekből a szállításokból az erdélyi kisipar mennyit kapott. Mindezekre a kérdésekre sürgősen kér választ.

Utána Lazar Illés szólalt föl és kérte, hogy a kormány az interpellációkra adandó választ ne halogassa mindig hetekig.

Nem áthelyezni, hanem elcsapni kell a panamistákat

Lupu: Nem elhelyezni kell, hanem elcsapni!

Metianu besszarábiai képviselő a besszarábiai közigazgatásról beszél. Kijelenti, hogy Oroszország abszolútisztikus állam volt, azonban az orosz uralom idején nem volt olyan nagy centralizáció Besszarábiában, mint most van.

Mindent összpontosítanak, holott a legszélesebb decentralizációra kellene törekedni.

Közigazgatási és pénzügyi téren olyan centralizáció uralkodik, hogy abból az államnak csak kára lehet.

Popov Adonisz lupista tiltakozik az ellen, hogy egyes lapok a parlamenti tudósításokat elferdítik. Az ilyen lapokat ki kell a parlamentből tiltani.

Cuz a csatlakozik Popov szavaihoz.

Cuz a csatlakozik Popov szavaihoz.

Cuz a csatlakozik Popov szavaihoz.

Cuz a csatlakozik Popov szavaihoz.

Cuz a csatlakozik Popov szavaihoz.

Cuz a csatlakozik Popov szavaihoz.

Cuz a csatlakozik Popov szavaihoz.

Cuz a csatlakozik Popov szavaihoz.

rohanásunk mindig gyorsabb lesz és nem látjuk az erőt, mely meg tudna állítani.

Gymást gyanúsítják a családtagok a szerencsétlen kis Oravetz Gabi meggyilkolásával, de a tettes még mindig nincs meg

temesvári rendőrség bünyügyi osztályaak a körütekintő és erélyes nyomozás ellenére sem sikerült az Area sertésfaló telepen elkövetett borzalmas gyilkosság tettesét teljes bizonyossággal bebizonyítani. A Cradigati-család férfiainak kihallgatása során újabb gyanúkat merültek fel, amelyek szintén feltételezhető, hogy

Oravetz Gabi, a nyolc éves kisleányt nagyapja, Cradigati Demeter ölte meg.

Atvanöt éves ember a kihallgatása során almlaával kétségbeesetten védekezett a gyanúsítás ellen. Kijelentette, hogy az Oravetz-család szobájába a kutyák miatt nem mehetett be idegen. A kutya volt láncolva és egész napon keletül az ajtó előtt feküdt. Azonban eszébe jutva hangoztatta, hogy nem gyilkol meg unokáját. Amikor megmondta neki, hogy fiai albit bizonyítottak, akkor nyíltan kijelentette, hogy

a szülőket vonják felelősségre a kisleány halála miatt.

A rendőrségen tegnap ismét kihallgatták a ház közelében dolgozó munkásokat, akik most visszaemlékeztek, hogy id. Cradigati Demeter a gyilkosság napján reggel kilenc óra tájban hagyta el lakását. Fel- és lesétált a ház előtti nyitott folyosón és közben többször körütekintett.

mintha attól félt volna, hogy valaki megfigyeli.

Később bement a lakásába, de rövid idő múlva ismét kint látták a folyosón. Ez többször megismétlődött. Az öreg ember féltiz óra után elhagyta a telepet és a józsefvárosi piacra ment a feleségéhez, aki ott élelmiszert kereskedik.

Cradigati Demeter lakásán a rendőrség házkutatást tartott, amely azonban eredménytelenül végződött. Sem a rend ruhát, sem a pénzt nem találták meg. A nyomozás eddig tehát nem járt eredménnyel. Annyit megállapítottak, hogy

idegen nem járhatott a lakásban és mivel

a gyilkosság időpontjában egyedül az öreg Cradigati tartózkodott az épületben, első sorban is rajta nyugszik a gyanu.

A nyomozás eredményéről tegnap délelőtt beszámoltak Filipescu Richárd vezetőügyésznek, aki elrendelte, hogy a súlyos terhelő adatok alapján szállítsák át Cradigati Demetert az ügyészségre. A gyilkossággal gyanúsított nagyapát ma kísérik át az ügyészségre, ahol a vezetőügyész ismét ki fogja hallgatni és azután átadja a vizsgálóbíróknak.

A két fiatalembert, Cradigati Pétert és ifj. Cradigati Demetert a rendőrség szabadlábra helyezi.

A nyomozást tovább folytatják és új nyomokon kísérelnek meg a rejtélyes gyilkosság kibogozását.

A goromba végrehajtó aki a zsarolásban is nagymester, husz le ellenében hirtelen megszeliidül

kisodai adóhivatalhoz két hónapja új végrehajtó került. A neve Chercota Rusalin. Ökisoda, Ujkisoda, Bessegy-telep, Medves, Giroda, Gyírok és többi község, amelyet Chercota Rusalin látogatásával szerencsétlen, a legrosszabb nyáron is hideglelést kap, ha hallja is a nevét.

Chercota Rusalin a héten ismét a Besseney-telepi végrehajtója. Sorra látogatja az adóhátrahagyásokat. Elsőnek beállított Bencze Rusalin házába, ahol csak a gazda felesége talált otthon. Ráförmedt, hogy ne fizeti le az ötszáz leinyi adórtartozást. Amikor az asszony kijelentette, hogy ez csak októberben esedékes, lártott, kiabált és tudtára adta az asszonynak, hogy foglalási jegyzőkönyvet foglalt.

Hogy ebben a munkájában ne zavarja, átnyalabolta Bencze Andrásné, kidobta a szobából és belülről bezárta az ajtót.

Benczené a nyitott ablakon át bemárt a lakásba, ahol Chercota válogatott gorombások után kijelentette, hogy kap husz leit, akkor az egész dolgot elkorra hagyja. Benczené odaadta nehusz leit, mire az eltávozott.

Chercota utána betért adóvégrehajtója Tóth István házába. Ott nagy csapott és amikor Tóth anyósa látotta, megragadta az öregasszonyt és a falas erejéből odavágta a székerejéhez.

Chercota kérelyben befőttes üvegek állottak, amelyek felborultak és jó részük el is szorult. Chercota Rusalin haragja csak akmult el, amikor itt is megkapta a husz leit.

Chercota felkereste Bartók Mihályt, aki háromezer le hátralékos adót költ. Nagy jelenetet csapott, de végül a husz leit kért, amelyet odaadtak neki, mire elment. Hasonló módon szedett

föl

Vendelin Rudolftól harminc, Bratinek Teréziától husz, Csicszár Istvántól husz, Batyáni Páltól, akinek háromszáz leies adórtartozása van, husz, a száznegyvenöt le adóval adós Zarcu Pétertől husz leit.

Ezek azonban Chercota Rusalinnak csak amaz áldozatai, akik már panaszt tettek az adószedés e hős lovagja ellen.

Tegnap délelőtt a Besseney-telepi adófizetők küldöttsége a pénzügyigazgatóságon járt, ahol panaszt tett Chercota Rusalin garázdálkodásáról. A

pénzügyigazgatóságon átvették a memorandumot és kijelentették, hogy haldéktalanul szigorú vizsgálatot rendelnek el. Reméljük, hogy ez hamarosan meg is történik, mert nem tűrhető az ilyen pasáskodás. Annál is inkább várjuk ezt, mert hiszen

a kormány éppen most adta ki a rendeletet, hogy a köztisztviselőknek a közönséggel finoman kell bánni.

Chercota Rusalinnal semmi körülmények között nem fogják megmintázni a finomság szobrát. k. e.

A szülők panasznának visszhangja lett és a zárdaiskolákban kilenc órákor kezdődik a tanítás

Foglalkoztunk azzal a lehetetlen állapottal, amely szerint az iskolákban a tanítás reggel nyolc órákor kezdődik. Tekintettel arra, hogy nálunk az időszámítás két órával korábbi, mint a közép-európai országokban, akkor tulajdonképpen még csak reggeli hat óra van és az iskolás gyermekeknek öt órákor, sőt a messzebb lakóknak négykor kell felkelniük. A gyermekek így nem alusszák ki magukat, ami nemcsak tanulásukra, de még inkább egészségükre és testi fejlődésükre van felette káros befolyással.

A püspöki hatóság most a szülők panaszára intézkedett, hogy az összes zárdaiskolákban és pedig úgy az elemi, mint pedig a gimnáziumi és liceumi osztályokban a tanítás reggel kilenc órákor kezdődjék. A kilenc órai tanítási kezdés már most lép életbe. Mindenesetre kívánatos volna, hogy az állami és a többi iskolákban is ezt a tanítási rendet léptessék életbe.

A kubikusoktól a városi szállítóig mindenkinek van valami kérvivalója a városházán, ahol tegnap valósággal küldöttségjárás volt

Tegnap délelőtt küldöttségjárás volt a temesvári városházán. Egy csoport elkeseredett arcu ember járult Gabor Liviusz dr. helyettes polgármester elé és bejelentette, hogy hatvankilenc kubikus, aki a meghosszabbított Magyar-utcában

földmunkát végzett, sztrájkba lépett, mert a vállalkozók nem tartották be a velük kötött szerződést. A munkások elmondották, hogy a vállalkozók, akik a várostól átvették a kövezési munkálatokat, nem fizetik a kikötött béreket. Ki-

lencésfél órai munkaidővel napi keresetük harminc lei, holott mikor a város saját kezelésben végezte a kövezési munkálatokat, naponta nyolcvan és száz leit is megkerestek. Arra kérték a helyettes polgármestert, hogy ismét a város végeztesse a munkálatokat. Gabor Liviusz dr. megígérte nekik, hogy felszólítja a vállalkozókat a szerződésben kikötött munkadíjak megfizetésére. A munkások erre kijelentették, hogy ismét megkezdik a munkát.

A városi szállítók nevében Spitzer Benjámín pékmester, Martin Adámné, a Martin-hentesüzem tulajdonosnője, Plohn Marcell és Leibliszt- és terménykereskedők jelentek meg a polgármester helyettesénél, akitől az elmúlt télen a munkanélküliek részére szállított élelmiszereknek a kifizetését kérték. A városi szállítókna mintegy nyolcszáz-ezer leiel a város még hátralékban van. Gabor Liviusz dr. kijelentette, hogy a hátralékos összeget rendkívüli hitel keretében már megszavazták és a minisztérium jóváhagyását várják, amelynek megérkezése után folyósítják az összeget.

A király három napos vadászata a Bánságban

Károly király és Mihály nagyvajda tegnap reggel fényes udvari kísérettel megérkezett Temesvárra és ezzel megkezdődött az udvari vadászat. Az udvari kocsik csak néhány percig tartózkodtak a józsefvárosi állomáson, mert rövidesen a csákovai vonathoz kapcsolódtak és az uralkodó folytatta útját Csákovára. A csákovai állomáson Baran Korián dr. megyei prefektus fogadta az uralkodót és vendégeit, akik azután autón Macedonia községbe utaztak és megkezdtek a fogolyvadászatot. A vadászat után Károly király, Mihály nagyvajda és az udvartartás az udvari vonaton töltötték az éjszakát és reggel Rudna község közelében folytatták a vadászatot. Az udvari vadászat ma délután befejeződik és az uralkodó a kíséretével ma este Temesváron keresztül visszatér Szinajába.

Meggyilkolták a papot és utána elrabolták a pénzt és ékszereit

Néhány nap előtt borzalmas kegyetlenségű rablógyilkosság történt Erdélyben, az Ompoly-völgyében levő Mertesd községben. Három fejszés bandita éjnek idején behatolt a község román papjának, Urs a János lakásába, akit fejszecsapásokkal megölték, mert attól félték, hogy az öreg pap felismeri őket. A rémtett elkövetése után a pap feleségét kényszerítették arra, hogy tizenöt-ezer lei értékű ékszereit s készpénzét átadja nekik. A bestiális gyilkosság ügyében a csendőrség megindította a nyomozást és sikerült is a rablógyilkosság főtetteseit letartóztatni. A gaztett értelmi szerzője Cercea Teofil metesdi származású soffőr, aki Sárdon telepedett meg. Cercea lopás miatt már többször büntetve volt, akit úgy ismertek, hogy a legaljasabb gaztettől sem riad vissza. Cinkostársa Belei Simon sárdi földműves. Letartóztatta a csendőrség Cercea a feleségét, apósát és egyik sógorát is. Belei szüleinek lakásán megtalálták a gyilkosoknál használt ruhákat és fejszékét, míg Cercea lakásán rengeteg ékszert, ruhát és értékes szőnyegre bukkantak. Eddig több mint tizenkét letartóztatás történt s rövidesen tisztázzák a szerepeket, amelyeket a banda egyes tagjai játszottak a véres gyilkosság elkövetésénél.

HIRDESSZEN

A DELI HIRLAPBAN

A szakadéka zuhant vonat minden kocsija pozdorjává tört és kétszáznál több katona meghalt, ugyanannyi megsebesült

A francia protektorátus alatt álló Marokkóban olyan borzalmas vasuti szerencsétlenség történt, melyre még nem igen volt példa. Felülmúlja méreteiben mindazon vasuti baleseteket, melyek évtizedekre visszamenőleg történtek.

Kétszáznál több ember pusztult el és csaknem ugyanannyi az olyan sebesültek száma, akik nagyrészt felépülésében nem bíznak.

A katasztrófa Marokkónak északi részében történt azon a vasuti vonalon, mely O r a n tengerparti várost összeköti Marokkóval. Algériában és Marokkóban a franciáknak több idegenlégióbeli hely-

őrségük van, amelyeket időnkint kicserélnek és kiegészítenek. A szerencsétlen vonat utasainak zöme egy olyan zászlóaljából állott, melyet el a vonat, mely harmincegy vagonból állott. A vasúton két tiszt és huszonhat altiszt vezetésével négyszáznyolcvanegy katona utazott állomáshelye felé.

A vasuti vonal egy magas töltésen vezet, melyet az utóbbi hetek esőzései erősen meglazítottak.

Turenné község közelében a sinek mintegy nyolcvan méter magas viadukton vezetnek át. Mikor a vonat ráfutott a viaduktra, ez leszakadt és az egész vonat egyetlen kocsi kivételével a szak-

adéka zuhant. Valamennyi kocsi pozdorjává zúzódott és a romok alatt a felismerhetetlenségig összeroncolódtak az emberi testek. Az első jelentések nyolcvan halotról szóltak, de későbbi jelentések szerint ezek száma százhuszra emelkedett.

A súlyosan sebesültek száma százötven, de ezek közül a legtöbbször is olyan súlyos az állapota, hogy felépülésükhöz nincsen semmi remény.

A vizsgálat még nem tudta kétségtelesen megállapítani a szerencsétlenség okát. Nem tartják kizártnak, hogy mérvénylet történt.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, évente 760 lei. — Külföldre havonta 100, negyedévre 290, félévre 560, évente 1110 lei, vagy egyenlő értékű valuta. — Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, évente 600 leit fizetnek.

Telefon:

2-52 este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvarer Zeitung” nyomdája nyomása.

Csak finoman

Megjött minden hivatalba a szigorú rendelet: csak finoman s nem gorombán kell kezelni a felet. E rendelet igaz hálát vált ki bizony belőünk, mert adóban csak finoman nyuazzák le majd a bőrünk.

Kóró F.

Revolveres banditák világos nappal lelőtték az utcán négy tisztviselőt és elraboltak több pénzes kazettát, majd autójuk elszáguldottak

Berlinnek Charlottenburg nevű külvárosában tegnap világos nappal amerikai stílusban elkövetett rablás történt. A város tulajdonát képező közlekedési vállalatok bevételét minden reggel beszállítják a városházára. Így történt ez tegnap is, amikor négy tisztviselő vaskazettákban az egyik autóbusszon be akarta vinni a pénzt a városi pénztárba. Ugyanakkor, mikor az autóbussz megállt a városháza előtt, mellette megállt egy elegáns turaautó is, amelyből négy előkelően öltözött férfi szállott ki.

Egy pillanat alatt kirántották revolvereiket és egyszerre a négy tisztviselőre sütötték azokat. A következő pillanatban mindegyik kivett az autóbusszból egy-egy kazettát, felültek autójukra és elrobogtak.

Mire a járőrök magukhoz tértek megdöbbenésükből, a négy bandita már messze robogott. Az autó rendszámát sem tudták megállapítani. A szerencsétlen tisztviselők közül az egyik a helyszínén meghalt, míg a másik háromnak sérülése életveszélyes és ezek egyike a kórházba szállítás közben szintén meghalt. Megállapították, hogy a vakmerő rablók összesen negyvenezer márkát raboltak el. A rendőrség széleskörű nyomozást indított a rablógyilkosok kézrekerítésére.

Este az autót Berlin határában az országút szélén megtalálták, de a banditák nélkül.

Másik vakmerő bankrablás a Hamburg közelében fekvő Altonában történt. Tegnap délelőtt a Kereskedelmi és Magánbank pénztárába három álarcos férfi toppant be és revolvert szegezve a pénztáros mellé, kiemeltek három vaskazettát és a következő pillanatban a legnagyobb lelki nyugalommal kísértál-

tak az utcára. A tulsó oldalon beszállítottak autójukba és elrobogtak.

A közönség csak akkor lett figyelmes, mikor a bank kirakataiban látta kigyulni a veszélyt

jelentő vörös lámpákat és a felírást: Segítség! Rablók!

Nyomban üldözésükre szettek és sikerült is a rablók közül kettőt elfogni, egy azonban a pénzzel együtt elmenekült.

Meztelence vetkőztette a mezőört két harcias menyecske, akiket kukoricatolvajlásán ért

Csak Debrecenben történhetett meg az alábbi kedves eset, amely a kálomista Róma menyecskeinek temperamentumáról zeng mindennél ékebb biznyságot. Történt vala, hogy K o k a s u k Mihály mezőör szakosak körútját végezte a borsalmási határban. Megy-mendégél a suhogó kukoricaföldek között, s a derült éjszaka csöndjét misem zavarta, tán csak a bölömbika húzott messze egyetlen. Az egyik táblából mintha gyanus neszt hallott volna Kokacsuk hátyánk. Megáll, fülel, a nesz megismétlődik. Nete, beste lélek, maj' megmutatom én nektek, kukoricát lopni, — szól a mező elszánt óre, sóra meg paprikára töltött flintáját sulyba véve, kezd begázolni a tengeri közepébe. Hát uramfia, nem B a l l a Jánosné, meg egy másik jóformájú menyecske fosztogatják a drága termést? Teleraktak már egy zsákot, éppen készültek a másodikat megtölteni, mikor rájuk zördül Mihály bá' nagy peckesen:

— Micsinyátok, hé? ...

— Láthatja ke, van szeme, — nyelvel vissza az egyik asszony.

— Jöszte mingyár velem, a község-házára, — mordul rá tekintélytartás

okából Mihály bá'.

Hát nem ledobják a zsákot a menyecske és Uram bocsá', az elkövetkezőkre boruljon a feledés jótékony leple. Mert a huncut menyecske, egyik elülről, másik hátulról, nyakába csimpaszkodtak, lerántották a földre a szerencsétlen mezőört, és akkor kezdetét vette a haddelhadd. Egymásután kerültek le Mihály bá'ról kabátja, ümögje, nomeg mivel a melegnek okából amugy sem volt több lepel rajta, hát szorgos asszonykezek lerántották az utolsó mezt is róla. Adám apánk jelmezében hevert a kukoricásban Kokacsuk uram, amikor Balláné megragadta a husángot és alaposan ellátta a megcsufolt férfiuj baját. Majd amikor Balláné kifulladt, barátónője mászott neki és tiz körmével olyan pusztítást vitt véghez Mihály bá' ábrázatán, hogy keserűség volt csak rá is tekinteni. Mint akik dolgukat jól végezték, a menyecske otthagyták a ruhátlan debreceni funkcionárust és eltávoztak, de biztonság okából, hogy ne üldözhesse őket, magukkal vitték ruháit.

Mihály bá' azután másnap estig bujkált a kukoricában, csak akkor mehetett haza.

Buziás gyógyfürdő

(Román Nauheim)

páratlan szénsavas radioactív sós-vasas forrásvízekkel.

Biztos gyógyhatás szervi, elhízásos érelmeszesedéssel szív és vérkeringési zavaroknál, veséknél, vérszegénység, izomcsúsz, hólyaggyulladás és kimerüléssel idegesség esetén. Női betegségek, a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgező anyagok (Tabes etc.) esetében a legjobb eredménnyel. Természetes szénsavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés, kitűnő konyha, elsőrendű szállodák, diétás penziók mérsékelt árakkal. Uj modern uszoda napfényes stranddal.

Fürdőidény október 1-ig

A tavalyi árakkal szemben jóval jutányosabb árak. Fürdőigazgatóság, Buziás (Bánát) Prospektust, felvilágosítást szívesen küld. Mascheng Buziás Gyógyfürdő R.-T.

Képhevítés gyári árban!

Neves művészek

Állandó modern képiállítása

Bergenthal

Belváros, Hunyadi-utca 3.

Blondel és ovál keretek gyári árban.

Egy miniszteriummal kevesebb. A besszarábiai miniszteriumot P a n H a l i p a részére tartogatta a kormány. A besszarábiaiak azonban nem tárcanélküli minisztert akartak képviselőik köréből, hanem egy valóságos tárcával rendelkezőt. Hektekig vártak, mert remélték, hogy Pan Halipa talán mégis megmondolja magát és elfogadja ezt a színekurát. A besszarábiaiak azonban megsértődtek s duzzogásuk ma is tart. Erre a kormány tegnap hivatalosan is megszüntette a besszarábiai miniszteriumot. Milyen jó volna az adófizető közönség szempontjából, ha több ilyen érzékenykedés fordulna elő és még több felesleges miniszterium és egyéb pozíció maradhatna betöltetlenül. A lakosság csak nyerne vele.

Meghalt a magyar kuria volt a lelkész. Bernáth Géza, a magyar kuria alkalmazott másodelnöke, nyolcvanöt éves korában meghalt. Az elhunyt belső titkos tanácsos volt és 1910-től nyugalmába, a főrendiháznak tagja volt. A napokban az ungyemei között megglátogatta sógorát, agyvést kapott és rövid szenvedés után meghalt.

A román hadügyi költségvetés a lelkész konferencián. Genfben tegnap nyílt a leszerelési konferenciának a hadügyi kiadásokat ellenőrző bizottsági elnöke Radulescu román delegátus elnöke alatt. Általános feltűnést keltett Radulescu elnöki megnyitójában, ahol sem említette Németország távolmaradását a leszerelési konferenciáról. A bizottság elsőnek a román hadügyi költségvetést vizsgálta felül.

Új párt alakul Magyarországon. Magyarországi politikai körökben az utóbbi időben sokat beszélnek arról, hogy a keresztény párt egy részének, a keresztény pártnak és a pártönkivülieknek beállásával Károlyi Gyula gróf miniszterelnök új pártot akar alakítani. Hivatalosan a hírt sem meg nem erősítették, de nem is cáfolták.

Félúru jegy szept. 19-ig és félúru vízszel. 30-ig Budapestre. A Dunaszög igazolványával félúru utólagos jeggyel is úgy az oda-, mint a visszafutásnál félúru jeggyel lehet utazni. A félúru igazolvány ára 90.— lei, a félúru vízszelre jogosító igazolványé 150.— lei. A félúru igazolványok a Déli Hírlap kiadóhatalmában kaphatók, amely szívesen vállalja az utlevelek gyors beszerzését.

Bukaresti rendőrtisztek látogatása Budapest. A napokban tíz bukaresti rendőrtiszt érkezik a magyar fővárosba a rendőrtisztekkel együtt. Utazásuk célja, hogy a budapesti rendőri intézményeket megismerjék. A bukaresti rendőrtisztek napig maradnak a magyar fővárosban és magyar kártársaik ünnepélyesen fogadják őket.

Petala Mia hangversenyének első koncertjéről visszatérően szeptember 17-én kezd meg újra a tanítást. Jelentősen lehet délelőtt 11—1 óráig Lénau 17. Belváros, hadbírószági épület.

Szegeden terjed a gyermekparalízis. A hatóságok mindent elkövetnek a betegség terjedésének megakadályozása érdekében, de ennek ellenére a betegségben elhalt gyermekek száma elérte a hetet.

Haller volt magyar miniszter büntető tárgyalásán érdekes fordulatot hozott be, amennyiben a feljelentők részére visszavonta a vádat. A bíróság ítélt rá László dr. gyógyszerész ellen, szintén visszavonta panaszát, hamis vádak miatt megindította az eljárást. Kiderült, hogy megkapta pénzét, mielőtt még elmentést tett volna.

— MEGNYILIK A MAGYAR ÉRTÉKTŐZSDE. A budapesti értéktőzsde elnöksége tegnap délelőtt felkereste Korányi pénzügyminisztert, akivel a tízennégy hónap óta szünetelő értéktőzsde forgalmának újbóli felvétele ügyében tárgyalt. Korányi aggodalmait sikerült eloszlatni úgy, hogy az értéktőzsde a napokban újra megkezdte működését.

— Állami tisztviselők fizetésleszllítása Csehországban. Megbízható hírek szerint a prágai kormány elhatározta, hogy az összes állami közalkalmazottak fizetését tíz százalékkal leszllítja.

— Szüreti mulatság. A temesvári Iparösszhang dalárda szombaton, szeptember 17-én este nyolc órai kezdettel a gyárvárosi Hold-utcában levő Horga-étteremben szüreti mulatságot rendez. A táncmulatsággal egybekötött ünnepélyre a belépés díjtalan. A dalárda vezetője ezután hívja meg a tagokat és az egyesület barátait a nagyszabású mulatságra.

— Elhalasztott konverziós tárgyalások. A temesvári törvényszék tegnap délelőttre tűzte ki az első konverziós tárgyalásokat. Ezek közül azonban egyetlen egy sem került tárgyalásra, mert a konvertálást kérők a szükséges adatok beszerzése végett a tárgyalások elhalasztását kérték. A tárgyalásokat november 16-ára halasztották el.

— Belsőtitkosokra szövetkeztek. Temesvártól az utóbbi időben feltűnően elszaporodott a kerékpárolások száma. A rendőrség mintegy husz lopás ügyében nyomozott anélkül, hogy a tolvajokat leleplezte volna. Pálnak Frigyes komizárusnak sikerült megállapítani, hogy a kerékpárokat jól megszervezett banda lopkodta, amelynek tagját, Stitz János huszonnyolc éves fiatal embert letartóztatták. Stitz beismerte, hogy a lopott kerékpárokat autóbussz soffőröknek adták át, akik a falvakban értékesítették azokat. Vallomása alapján eddig hat beklit találtak meg.

— Aki a Pageol csodálatos hatását, mint vízfertőtlenítőt megfigyelte, megérti, hogy miért lett ez a készítmény eddig már 15 nagy díjjal kitüntetve. A Pageol feloldja a hűgysavak beteg szöveteiben előállott dugulásokat, megerősíti azok teljesítőképességét és így közvetve megsemmisítőleg hat a mikrobák seregére és nem egyedül a gonococcusokra, hanem azokra a számottevő bacillusokra is, melyek velük összeköttetésben vannak és a betegséget komplikálhatják.

— A professzionista automobilisták első országos kongresszusa Bukarestben. Szeptember 17, 18 és 19-én lesz Bukarestben a professzionista automobilisták első országos kongresszusa. A kongresszus memorandumba foglalja a szakma minden sérelmét és az illetékes fórumok elé terjeszti orvoslás végett. Résztvenni akarók ezen szándékukat az A. G. P. A. R. bukaresti központjának, Str. N. Filipescu 31, vagy az A. G. P. A. R. megyei fiókjainak jelentsék be.

— A temesvári teniszverseny eredménye. Tegnap fejezték be a temesvári Autóklub által rendezett teniszversenyeket. A férfiegyes győztese Ungár György lett, a második helyet Somló foglalta el, míg a harmadik helyre Wechsler és Farkas kerültek. A női egyes győztese Fülöppné, második Czapp I., harmadik Aszlan Baba lett. A férfi kettős versenyt a Farkas I.—Farkas II. pár nyerte. A vegyes páros győztese a Fülöppné—Ungár György pár lett. A női páros verseny első helyezette a Fülöppné—Aszlan Baba pár lett. A másodosztályú férfi egyes első helyezette Ludvig, a női egyes győztese pedig Ternovitsné. A másodosztályú férfi párost a Gitta—Krasznik pár nyerte.

— Tartalékos tisztek országos kongresszusa. A romániai tartalékos tisztek október 1-én és 2-án Nagyváradon országos kongresszust tartanak. Az államvasutak vezérigazgatósága a kongresszus résztvevői részére az oda- és visszautazásnál ötven százalékos engedményt biztosított.

— Calinescu százados provokálta a bankigazgatót. Megemlékeztünk arról az incidensről, amely a Temesvári Első Takarékpénztár helyiségében játszódott le Calinescu kapitány és Macici igazgató között. Calinescu kapitány betétese a pénztintézetnek és amikor pénzt követelte, Macici igazgató, a pénztintézet egyik vezetője, kitessékelt a bank helyiségeiből. Az ügyet lovagias utra terelték és Calinescu kapitány fegyveres elégtételt követelt Macici igazgatótól. Ez a kihívást elfogadta, később azonban megtagadta a fegyveres elégtételt.

— Véres bucsu. A krassómezei Ra, kovica községben a bucsu alkalmával véres gyilkosság történt. A falu rettegett verekedője, Bercea Simon részeg állapotban belekötött Manciu János földműves társaságába, amiből parázs verekedés támadt. Később Manciu és társai az utcán meglesték Bercea Simont és addig szurkálták, míg meghalt. A csendőrség Manciu letartóztatta, társai kézrekerítésére pedig megindították a nyomozást.

— Lebontották a váróhidat a Mária-szobornál. Az évtizedes, régi és rozoga, plébából való váróhidat, amely a Mária-szobor melletti villamos megállónál izeltelenkedett, végre lebontották. A hidat kijavítják és az Alkotmány-utcában a hatos villamos mentén állítják föl. A Mária-szobornál új váróhely készül, amely hasonló lesz a Küttl-téren levőhöz. Keramitkockás lesz a padlója, tetjét pedig kivilágítható reklámozlopok fogják tartani. Nem helyes azonban, hogy a váróhely négy oldalról szabad lesz, mert így rossz időben nem nyújt védelmet a közönségnek. A szél befúj, az eső és a hó pedig beesik. Három oldalról üvegfalal való elzárása feltétlenül szükséges, mert csak ez nyújt oltalmat rossz időben.

— Vegyészeti iparunk iskolai és irodai cikkeiben. Az irás, festés, rajzolás és irodai munkák technikája is sokat haladt az utolsó két évtizedben. A haladás ezen a téren főképpen a gyártott anyagok jobb minőségében mutatkozik. Az iroda és iskolai cikke vegyészeti iparának élén Müller Testvérek gyára áll. A Müller tinta és festék már békében is vezető márka volt, most viszont elérte, sőt sokban túlszárnyalta a külföldi ipari termékeit is. A Müller áru minden jobb papírüzletben kapható. Ahol nincsen, forduljon Lepagehoz, Cluj.

— Meglopott szegény cukorkaárus. Dulien Ferenc harmincnyolc esztendőn keresztül pinocéreskedett, amíg a gazdasági válság lehuzta róla a libegő frakkot és tálcát nyomott a kezébe, cukrozott gyümölcsöt, némi cukorkával. Tegnap éjjel hazafelé ballagott gyárvárosi Potyka-utcai lakása felé. Talcáján még jócskán maradt gyümölcs és cukorka. A Liget-uton két fiatalember jött szemben vele. Megálltak, leintették az öreg és turkálni kezdte holmijában. Nagyott kacagott az egyik, kikapott egy csomó gyümölcsöt és eltűnt a Liget-ut bokrai között. A másik utána sietett. Dulien Ferenc lemondóan legyintett egyet, azután továbbment a Potyka-utca felé. Zsebében ott csörgött pár lei, talcáján nem maradt semmi.

Segesvári selyemárúk

elismerett legjobb és legszebb minőségben
Dornhelm Jenőnél
Börze-u., a sighthoari gyár lerakatánál
eredeti gyári áron
detailban is vásárolhatók

A békes háboru sem kell a franciáknak. Hiába hivatkozik Herriot a francia hadseregre, hiába teszik a felszerelését napról-napra tökéletesebbé, ugylátszik a franciáknak is jobban tetszenek az — ámbár csak elméleti — békeszónoklatok, mint a gyakorlati háborus készülődések. Ennek a közfelfogásnak volt kirobanó bizonyítéka az a tüntetés, melyet tegnap mintegy négy-öt száz főből álló polgári tömeg Marseille közelében rendezett a hadgyakorlatok ellen. Pedig ezeken csak vaktöltéssel lőttek és az ellenfeleket is csak a saphajukon viselt jelről lehet megkülönböztetni. Megbukott a háborus eszme Franciaországban is. Nem kell senkinek. Elég volt...

— Teniszverseny Zsombolyán. Zsombolyán a Csekonics-park és a Vasutipark teniszcsapatai pályaközi versenyt rendeztek, amely a Csekonics-park teniszcsapatának 7:2 arányú fölényes győzelmével végződött. A versenyt a Csekonics-park csapatából Fazekas Mici, Pop Ipy, Schlesinger Jenőné, Decker Károly, Feledi Endre, ifj. Pop Valér és Schnur Pál vettek részt, míg a Vasuti-park csapatának versenyzői Fazekas Joli, Fernbacher Károlyné, Henczi Baba, Fernbacher Károly, Klein József, Linster Zoltán, Peschl Walter, Reiser János és Wersching József voltak.

ELSŐRENDÜ-SZARAZ
PARKETTA
VERSENYKÉPES OLCSÓ ÁRON
DELA KRAUISER FILI, TEMESVÁR 12
TELEFON: 19-14

— Betörőbanda viselt dolgai a bíróság előtt. A temesvári törvényszék tegnap délelőtt foglalkozott Kleigl Elemér, Fleger József, Muth Péter, Kampf Ferenc, Tulbur Aurél és Tari József fiatal emberek ügyével, akik nyolc rendbeli betörés miatt kerültek a bíróság elé. A betörőbanda ez év tavaszán Temesvárott követte el a betöréseket, amelyekkel mintegy negyven ezer lei értékű holmit zsákmányoltak. A törvényszék tegnap nem hozott ítéletet, hanem annak kihirdetését szeptember 19-re, déli tizenkét órára halasztotta el.

— Betegsége miatt öngyilkos lett. Ga 1 r i n k Krisztina hetvenéves asszony Lieblich községben levő lakásában az elmúlt éjszaka felakasztotta magát s mire reggel megtalálták, már halott volt. Tetének oka betegsége volt. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Villamos és bérkocsi karambolja. A belvárosi Szentgyörgy-téren tegnap reggel könnyen súlyosá válható forgalmi baleset történt. A második vonalon közlekedő huszonötös számú villamos összeütközött Osztern Miklós bérkocsijával, amelynek utasa a szerencsétlenség láttára kiugrott a kocsiból és a lábán megsérült. A bérkocsi megrongálódott.

A SZAKÉRTŐMENTES ROMÁNIA. Ezen a héten majdnem minden napra esett egy bucsuztatás. A kormány képviselői minden nap láthatók voltak a bukaresti pályaudvaron, amint egy-egy előkelő idegent kísérték a vonathoz. A külföldi gazdasági szakértők voltak ezek. Tegnap azután az utolsó négy is elhagyta az országot. Allamköltségen Genfba utaztak, ahol közösen elkészítik azt a jelentést, melyet Románia gazdasági helyzetéről és az esetleges segítség módjairól a Népszövetség elé terjesztenek.

— Az óbesenyői postamester a postapanaszokról. A postapanaszok ügyében nemrégiben cikket közöltünk, amelyben foglalkoztunk az óbesenyői postakézbesítés körül felmerült panaszokkal. Dragoș Péter óbesenyői postamester most levelet intézett hozzánk, amelyben azt írja, hogy nála sohasem tartják vissza a leveleket vagy újságokat, hanem azokat a jelentkezőknek nyomban a kezelés után kiadják, a többieknek pedig a levélhordó kézbesíti ki. Ez a kézbesítés hosszabb időt vesz igénybe, mert a falu, melynek hétezer lakosa van, nagykiterjedésű és így a kézbesítő számára a kihordás időt vesz igénybe. Végül felszólítja azokat, akiknek bármilyen panaszuk van a kézbesítés ellen, hogy azt neki hozzák tudomására és ő a panaszokat tőle telhetően orvosolni fogja. Megnyugvással vesszük a postamester kijelentését és hisszük, hogy a felmerülő komoly panaszokat tényleg orvosolni is fogja.

* A mehalai bucsu szeptember 13-án lesz nagy ünnepek között. A hitközség gondoskodik arról, hogy a mehalai bucsu köztudomású kedélyessége idén is kellemes örömet szerezzen a résztvevőknek. Az ünnepség színhelye a mehalai mozi helyiségeiben (Backhaus-vendéglő) lesz. Délután szabad bemenet, este a tánchoz 20 lei belépti díj. A tiszta jövedelem a templom javítására fordítatik.

— Agyonverte vőlegényét. A bukovinai Tubous községben Burac Maraste nevű leány összeveszett Georgian Jon nevű vőlegényével és ezért tegnap este, mikor vőlegénye már aludt, belépőtt annak szobájába és egyetlen balta-csapással agyonütötte. Amikor bosszúját így kitöltötte, felment a padlásra és felakasztotta magát. A házbeliek azonban idejelenkorán észrevették tettét és levágták a kötélről, majd átadták a csendőröknek.

* Megszerezzük ut evélet, vasuti jegyét, féláru vasuti jegyre s utólagos féláru vízumra jogosító igazolványát, a belépőjegyét a budapesti kézművesipari kiállításra, ha jelentkezik a Déli Hírlap kiadói hivatalában. Az igazolványok külön is kaphatók. A vasuton csak szeptember 19-ig lehet féláron utazni, azonban féláru vízum a Déli Hírlap kiadói hivatalában kapható igazolvánnyal szeptember végéig. Felvilágosítással szívesen szolgál telefonon is (2—52) a Déli Hírlap kiadói hivatala.

— Vakmer utonállás történt tegnap délután a Szabadfalui-uton. Az esti órákban Budai Anna ötvennégy éves asszony haladt Temesvár felé, amikor az ut mentén levő bokrok közül egyszerre elébe ugrott két suhanc, a földre terpe és miután elvették pénztárcáját, elmenekültek. Budai Anna az esetet jelentette a józsefvárosi rendőrségnek, ahol C o t J o n e l komiszárus jegyzőkönyvet vett fel az esetről és a nyomozással megbízta a szabadfalui rendőrséget.

Efféli párviadal nőipáros és férfiegyes között a gyenge nem fölényes győzelmével

A Clair-kodex rendes úzánzsaitól eltérően ezt az efféli párját hárman vitték a holdfényes Jenőherceg-téren. Mint sértett egy alkalmi női páros, mint sértő egy magános férfi állott ki a porondra. Világzsemlétét tekintve, a konzervatív alkoholistákhoz tartozhatott az éjszakából kibukkanó ismeretlen egyéniség, mert már eleve is erősen ingadozott és bögött, mint a behemot. Ami a hölgyeket illeti, ők ama Maja törzsből való hajadonok voltak, akik az Azrák törzsével szemben nem hálnak meg, ha szeretnek, sőt ellenkezőleg annál jobban élnek. Egy szóval azok voltak ők, akiket a hivatkózott kitiűnő operett úgy jellemez, hogy „én csak olyan utszéli virág vagyok”.

Nos hát a mi két utszéli — recte — uttesti virágunk békésen ringott az uttesten, midőn minden ok nélkül egyszerre rájuk rontott a l'au de cuica illatú gavalér és úgy össze-vissza sértette őket ildomtalan jelzőivel, hogy tarkójukig szaladt a füllük. A megdöbbenés azonban csak egy pillanat műve volt. A női ajkáról azonnán megérkezett az iziben megfogalmazott válaszjegyzék, melynek megtörő represszállái abban a felmenő ági konkrét iránymegjelölésben csucsosodtak, hogy sértő legjobban tenné, ha megemlégték volna tekintené létét ebben a szomorú árnyékvilágban.

— Leleplezett csempészbanda. Konstancában a hatóságok nagyarányú csempészést fedeztek föl. A csempészek külföldi cigarettát, öngyújtót, tüzkövet, játékkártyát, piperecikket és más holmit hoztak be nagy mennyiségben. A csempészbanda vezetői Desila Vazul és Besna Olga voltak, akiknek a lakásán nagymennyiségű csempészett árut találtak. Mindkettőt 600.000—600.000 leire büntették. Ettől függetlenül a büntető eljárás is folyik ellenük. A rendőrség most társaik után kutat.

— A Fekete tengeren elsüllyedt hajó. Tegnapra várták Konstancába az Eviva nevű norvég petróleumszállító hajót, a melynek nagyobb mennyiségű petrolleumot kellett volna Norvégiába szállítani. A hajó a Fekete tengeren viharba került és elsüllyedt. Hogy személyzete megmenekült-e, arról nincsen hír. Az Eviva évek óta minden harmadik-negyedik hónapban érkezett Konstancába.

— Tettenért zsebtolvaj. A józsefvárosi piacon tegnap délelőtt Merga Aurélia szakácsnő zsebéből zsebtolvaj kilopta pénztárcáját. Merga szerencsére észrevette a lopást és a zsebtolvaj üldözésére indult. Roman Illés rendőr segítségével sikerült is elfogni a piaci szarkát, akiben C o t J á n o s rendőrkomiszárus a büntető hatóságok régi ismerősét ismerte fel. Herhalt Mici volt a tettenért zsebtolvaj, akit általában C z i c z á s n é néven ismernek. Kihallgatása után átkisérték a temesvári ügyészség fogházába.

— Temesvárra is jön a budapesti filléres gyors. A Nagyváradra és Kolozsvárra indított magyar filléres gyorsvonalat nagy sikere arra indította a magyar vasutak igazgatóságát, hogy Románia felé rendszeresítse az olcsó utazást. Ezért elhatározták, hogy egy második filléres vonatot indítanak legközelebb a Bánság felé és ennek megállóhelyei Temesvár és Arad lesznek. A bánsági filléres gyors szeptember 22-én reggel hat órakor indul a budapesti nyugati állomárról.

Elképzelhetjük, mily kínosan érethették Mister Alkoholt a hölgyek ironikus szavai a már-már gyülekező gúnyosan mosolygó nézőkarej közepette. Itt már csak tett segít — gondolta magában. Ezzel már támadásnak is indult és beszorította a két hátrólót a város háza kapujába, hogy őket alaposan elverje. És most jött a nem várt fordulat. A gyáva menekülés csak színlelés volt a hölgykettős részéről. A magas barna hirtelen előrontott és úgy kupán vágta a temetés koronáját, hogy az nyomban olyat fordult, mint a kótyagos kappan. És mindenre készen ott állott már a kis szőke is, kezében egy igrámatlan nagy kapukulecsal. Megkezdődött a kézitusa. A férfi színlelt bizonyos mozdulatokat, hogy most belenyul a hátsó zsebébe a nem létező browningja után, meg kést szed elő a nadrágzsebéből, de minden hadicsel csődöt mondott a hölgyek fölényes bátorságán. Azok csak cseplűtök vigan, míg belátta, hogy legelőnyösebb lesz mégis önmagától megtisztítani a teret. Megyek a rendőrségre, szólott, most már ő adva a sértettet és sietős léptekkel megindult az — ellenkező irányba. A bátor amazonok pedig nevettek és velük nevettek az efféli párba nézői is...

(Flaneur.)

— Halálozások. Felner Manó nyugalmazott tanító, zombolyai zsidó kántor leánya, Lili, aki a resciai Orient áruháznál mint tisztviselő volt alkalmazva, huszonhárom éves korában meghalt. Temetése nagy részvét közepette ment végbe. A gyászszertartást Drechsler Miksa dr. temesvári főrabbi és Katz temesvári főkantor végezték. — Özvegy Ackermann Nándorné, született Rothen Zsuzsanna életének hatvannyolcadik évében Zsombolyán meghalt. Halálát fiai, Ackermann Miklós és Schubert Mihály, valamint leánya Rothen Mátyásné és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése oszlatlan részvét mellett folyt le.

* B. Roth Olga kozmetikus, Belváros, Szt. György-tér, Deutsches Haus, — külföldi tanulmányutjáról hazatért és kiváló módszereivel szívesen áll a hölgy közönség rendelkezésére.

Leszállított árak mellett

a legolcsóbban vásárol szöveteket és hozzávalókat a B á n s á g leg-nagyobb és legrégebb szaktüzletében

Rabong & Schneider

Temesvár-Belváros, Szt. György-tér
: : róm.-kath. püspöki palota. : :

* Löbl Böske ritmikus tornaiskolájában a tanítás szeptember 15-én megkezdődik.

— Repülőbizottság a vasuti sikkasztások megállapítására. Az államvasutak vezérigazgatósága bizottságot nevezett ki, melynek hivatása a pénztárak állandó rovincsolása. A bizottság tekintet nélkül arra, hogy a hiány sikkasztás, lopás vagy más szabálytalanság révén keletkezett, kötelezi a pénzkezelő és ennek felettes hatósági személyzetét, hogy a kárt térítsék meg. A kár megtérítése a fizetésből vagy nyugdíjból való levonás által történik. Eddig rendszerben volna. De mi történik a sikkasztóval ezenkívül, hogy mással térítették meg a kárt?

PAGEOL

a hathatós húgyantiseptikum



A Pageol készítményt hosszú ideje használják. Az orvosok eredményes írják sok vese bajnál, húgyhólyag fájdalom, ugyszintén a húgycsövek megbetegéseire. Egyetlen más készítménynek nincsen gyors és tökéletes hatása.

Emellett a Pageol-nak még az az is meg van, hogy egyáltalán nem befolyásolja az emésztő csatornákat. Még a legérzékeny gyomor is nagyon könnyen, minden mellékhatás nélkül elviseli. A Pageol fölényét a következő eredmények bizonyítják: a vese tisztább, a vizelet maga többé nem fájdalmas és szükséglete ritkábbá válik.

Rendkívül figyelemre méltó pharmacológus tanulmányaiban Fluori professor megállapítja, hogy a Pageol megújítja az általánosított testszöveteket és a gonokokusok elpusztítására mélyebb rejtekeiben és megsemmisíti.

A Pageol minden gyógyszerárban és drogériában kapható.

— AZ OSZTALYSORSJÁTÉK NAPI HUZÁSA a következő nagyszerű nyereményeket eredményezte: hétmillió ötvenezer lei 52.244, kétszázszázötven ezer lei 29.453, hatvanezer lei 67.071, huszonezer lei 69.598, huszezer lei 9793, 46.71.183, 3256, 32.735, tizenötezer lei 11.205, 26.160, 6652 és 69.995.

* Legdrágábban veszek ékszeres zálogcédulákat. Braun, ékszerész, Klér 5.

Színház

Kassay Károly tarkaestet rendezte színházban. Kassay Károly színházát szombaton, a hó 17-én a város színházban rendkívül gazdag műsorral tarkaestet rendez román, magyar és met műsorral. A programból kiemelkedő Klein Frida, a strand szépség, seny győztese, Heusler Sanyi, valamint Rittinger Imre filmszínésztal előadóhoz. Ugyanakkor a Glória dalárda vegyeskarának vantage szeszonyító bemutatkozása zényel Leviczky György. Pál Marcel, a Berlinben végzett kiváló raénekes is közreműködik, kíséri Brück Károly. Csermák Lajos nőn szárnyaló tenorja művészi életet ígér. Suciú János, zeneiskolai már briliáns technikájú hegedűjáték szintén nagy ereje lesz a műsor. Perina Ferenc zeneszerző saját szeményét kíséri és énekl. Marcu nel, Valkay Károly, Tichy Szent Rózi és Dálnoky L. boszorkányos ügyességű román, gyar, orosz, török és mondain táncos mutatnak be. Szentetra, Wolf, Staics Dusan rendkívül mulatságos humoros számokkal szerepelnek. Grmann József mesteri citerajátéka, yer, Berger Lonci és Erdélyi magdalai, Dragoș a román énekes és nyőri baritonja, továbbá a Balala, zenekar és a TAC-jazz, valamint a F. say-Kereszturi duó lesznek sokatig pontjai a ritka változatosságú műsor. Az egyes számokat zongorán T. n a y Béla és Joszt Géza kísérik. gyek a színházi pénztárnál már v. hatók.

Rádió

áték. (Szeptember 16.) Bukarest. Gramofonzene. 2 óra: Gramofon-6 óra: A rádiózenekar hangver-7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra: A Manon című opera előadása gramofonlemezekkel. Budapest. 11 óra 15: Zenekari hangverseny. 2 óra 5: Az anlan zenészek szimfonikus hangver-4 óra 45: Hírek. 6 óra: Kosáriné Jola ifjúsági előadása. 6 óra 45: Hí-óra: Dalmady Zoltán dr. felolva-Betegség és turistaság. 7 óra 30: Zenei hangverseny, Cholnoki Magda (zongora), Molnár Alice (hegedű) és Pintér (zongora) közreműködésével. 10 óra: Diószeghy Miklós előadása: Kis-mozaikok. 10 óra 50: Hírek. 11 óra: Az opera zenekarának hangver-Lászlóffy Margit (zongora) közre-désével. Utána hírek, majd cigány-zenei hangverseny. Bécs. 1 óra 30: Zenei hangverseny. 6 óra 30: Szóra-tó zene. 9 óra 25: Verdi: Traviata opera-ja. 12 óra 5: Dajos Béla és zenekarának hangversenye. Bel-1 óra: A rádiózenekar hangver-2 óra 5: Gramofonzene. 6 óra: Gramofonzene. 7 óra: Népdalok. 9 óra: Zenei hangverseny. 10 óra 30: A zenekar játéka. 11 óra 30: Tanc-11 óra 45: Orosz dalok. 12 óra 30: Gyűz. Milánó. 9 óra: Könnyű zene. 10 óra: Gramofonzene. 10 óra 45: Zene-hangverseny. Prága. 11 óra 30: Szégyes előadása. 12 óra 20: Gran-zenze. Róma. 9 óra 10: Gramofon-10 óra 45: Szórakoztató zene. Stockholm. 8 óra: Gramofonzene. 10 óra: A rádiózenekar hangversenye. 12 óra: Hangjáték. 12 óra 30: Csellóhang-ny. Strassburg. 8 óra 30: Zenei hangverseny. 10 óra 30: Cselló és zon-

goraszonáták. Utána operettelőadás, majd tánczene. Stuttgart. 9 óra 30: Bazi-rides Mária énekesnő hangversenye. 11

óra 15: Mozart-est. Varsó. 8 óra 20: Tánczene. 10 óra: Szimfonikus hangver-seny. 12 óra: Tánczene.

Közgazdaság

Temesmegye inséges gazdáit képtelen a hatóság a szükséges vetőmagmennyiséggel ellátni és sok helyen az önszegélyezéshez kell folyamodni

A nagy reklámmal beharangozott vetőmagmozgalom a vízbe esett. Arról volt szó, hogy Temestorontál megyében a mezőgazdasági kamara három millió leit bocsát erre a célra rendelkezésre, azonban most kiderült, a kamara bevételei annyira gyengék, hogy ez az összeg nem áll rendelkezésre. Temesmegye öt-millió leit szavazott meg vetőmagbeszerzésre, de erre külön törvény szükséges, mely eddig még nem jelent meg. Közben a buza ára állandóan emelkedik és ma ebből az összegből már alig a felét lehetne beszerezni annak a mennyiségnek, amelyre számítottak. Amennyiben a megye hamarosan megkapja a parlamenti felhatalmazást, akkor is mindössze

nyolcvan-kilencven vagon búzát vásárolhat, holott ennek legalább az ötszörösére volna szükség, hogy azoknak a vidékeknek a gazdáin segítsenek, ahol vagy egyáltalán nem volt termés, vagy pedig olyan gyenge, hogy az emberek a vetőmagot sem kapták vissza a földből. Értesülésünk szerint ezért a megye vezetősége vetőmaggal csupán a gátaljai, csákovai, buziási, lippai, rékási és újpécsi járásokat lesz képes ellátni, míg Vinga, Perjámos, Zombolya, Nagyszentmiklós nem számíthatnak segítség-re. Ezekben a helyeken a gazdáknak az önszegélyezés módszerét kell igénybe venni, mert hatósági támogatásra nem számíthatnak.

Az import kontingentálása. Az a bizottság, amely az ipari és kereskedelmi miniszteriumban a Romániába érkező importekkeket kontingentálásán dolgozik, serényen folytatja munkálatait. A bizottság tervezetével egy-két napon belül elkészül és azt a vasárnap hazaérkező Madgearu ipari és kereskedelmi miniszter elé terjeszti.

Emelkedik a búsági buza ára. A temesvári gabonapiacra tegnap az irányzat továbbra is szilárd volt. Üzletkötés kevés jött létre, mivel a kínálat csak minimális volt. Ez magával hozta, hogy a buzaárak emelkedtek. Árfolyamok a következők: óbuza 500, újbuza minőség szerint 440—470, tengeri 200, zab 190, rozs 360, árpa 190, burgonya 150—180 lei száz kilón-

ként. Az országos piacokon kezd a kínálat élénkebb lenni. A kikötőbe nagy mennyiségű buza érkezett. Az okiráltságba, főleg besszarábiai feladóállomásokról sok árpa érkezik. A kukorica helyzete valamivel gyengült. Az exportőrök panaszkodnak, hogy Bécsnek irányított szállítmányaik elé nehézségek tornyosulnak. Az Ausztriával kötött clearingegyezményünket nem tartják tiszteletben.

A temesvári kamara ülése. A temesvári kereskedelmi és iparkamara igazgatóválasztmánya szeptember huszonegyedikén, délelőtt féltizenegy órakor a kamara tanácstermében tartja meg szeptemberi ülését. Napirenden szerepel az igazgatóság jelentése az iparosok tájékoztatására felállított bizottság ügyéről, a fogtechnikusoknak a tanoncok számára vonatkozó kérelme, Fesz József választmányi tag lemondása folytán megüresedett tagság betöltése, a kamarák által választott szenátoroknál a kamara elnöki tanácsának jog szerinti tagjává való kinevezése, a temesmegyei iskolaiügyi bizottság átiratának ismertetése és a költségvetés megváltoztatása.

Modern egyszerű és kombinált szobákat
kaukázusi dióból, makaszán, zebanó és szíami rózsafából készit olcsó árak mellett
Szánthó
szobrász és műasztalos
III. ker. Király-utca 11.

zabadíts meg a gonosztól!

A Déli Hírlap eredeti regénye

Írta: Kisregézől Bán András

43. folytatás

szafelé az egész uton alig egy-egy váltottak csak egymással. Tulságol voltak foglalva saját töprengéssel.

thon Éva azonnal visszavonult szoba és bezárkózott.

ondolkozott a délutáni jeleneten, mely közte és Baikalov között lefolyt. Fákon keresztül ült magában.

haga is csudálkozott rajta, hogy most al higgadtabb, sokkal erősebb, mint az este volt, amikor csak hallotta Baikalov nevét. Nem uralta a lelkét az erelem sem, amelyet akkor érzett, amikor a Glória gőzhajó fedélzetén egy-re csak szembetalálta magát Baikal-

al. Ma nem tudta ennek magyarázatát adni a barátjának.

elt Baikalovtól, rettegett tőle. De valahogyan azt is érezte, mintha a lelke is erősebbé lett volna.

szegésnek a magyarázata pedig az volt, hogy tudat alatt az a hit alakult benne, hogy Baikalov mégsem fogja megvédeni a barátját. Azok a találko-

gát hét alatt lefolytak, önkéntelenül azt a gondolatot érelelkék meg Évát, hogy Baikalov talán mégsem annyira gonosz, mint aminőnek azelőtt is-

ért jutott most is önkéntelenül arra a nényre, hogy fenyegetései csak egy-egy becses szerelmes szavai voltak,

amelyek megmaradnak szavaknak és végül is szétfoszlanak.

Meg arra is gondolt, hogy maga Baikalov is belátja majd fogadkozásainak céltalanságát. Végeredményben örülni fog, hogy álnév alatt szerzett állásában és biztos megélhetésében nyugodtan megmaradhat.

Éva teljesen lecsendesedett. Mire eljött az este, a délutáni felhevülésnek és ijedelemnek nyoma sem látszott rajta.

Könnyedén lépett be az ebédőbe és vidáman társalgott a vacsora alatt.

Pedig ha csak sejtette volna is, hogy mit rejt számára a jövő, nem ült volna olyan gondtalanul.

Nem ismerte még Baikalovot. Másnap aztán folytatta készülődéseit. Utánanézett, hogy a kelengyét készíti-e és reggeltől estig kereskedőkkel és iparművészekkel tárgyalt.

Ellynek egész napon át vele kellett lennie.

Mikor aztán elkövetkezett az öt órai tánc ideje, Elly fölvetette a kérdést:

— Miss Éva, nem volna jó most hazahajtani, átöltözni és aztán a sok bevásárlás után egy kis táncra szórakozni?

— Ah, kedves Elly, én nem érek rá. Még el akarok látogatni a függönytervezőhöz. De azért csak maga menjen el a táncra, miss Elly. A kedvemért ne zavartassa magát. Most hazaviszem magát, amíg maga átöltözik, én elhajtatom a tervezőhöz, onnan elküldöm magáért az autót, amely a szállóba viszi. Nekem addig ugyanis elég dolgom lesz, ráérek várni.

Elly ennek nagyon megörült. Az illendőség kedvéért azonban még egyszer megkísérelte Évát szándékának megváltoztatására bírni.

— No, csak jöjjön maga is, kedves miss Éva, a tervezőhöz ráér holnap is

elmenni. Ma már különben eleget törte magát a különböző dolgokkal, ráfér pihenőül egy kis szórakozás.

— Nem, nem, miss Elly, köszönöm, de nem mehetek.

Közben már meg is érkeztek a Tenkei villa elé.

Éva szeliden kitekéselte az autóból Ellyt és már is utasította a soffőrt, hogy tovább hajtsen.

Elly vidáman sietett öltözködni és éppen elkészült, amikor a kocsi már a villa előtt túlkölt ismét.

Nemsokára aztán ott volt az előkelő szálloda halljában, ahol már szólt a jazz és táncba kezdtek a párok.

Sorra biccentett az ismerősök felé és közéjük telepedett. Alig ült le, amikor máris megjelent előtte Baikalov, össze-capta a bokáit és táncra kérte.

Alig fogtak bele a táncba, megszólalt Baikalov:

— Találkozunk a téli kertben?

— Minél előbb, — sugta vissza Elly.

Nem is táncoltak sokáig, mert mindketten sietősnek találták, hogy minél előbb beszéljenek egymással.

Elly valósággal megrohanta Baikalovot kérdéseivel, amikor egyedül voltak.

— Mi újság? Mit beszélt miss Évával? Kibékültek?

Baikalov sötéten válaszolt:

— Dehogy! Csak most kezdődik a harc!

Aztán elmondta az előző napi bizalmas beszélgetését, melyet Évával folytatott. A végén hozzátette:

— Miss Éva nagyon csalódik, ha azt hiszi, hogy üres fenyegetés volt csak a hadüzenetem. Majd meg fog hamarosan győződni róla, hogy mire vagyok én képes.

— Már én is kezdek félni magától, — mondta tettetett ijedelemmel Elly, ho-

lott nagyon is örvendett neki, hogy ilyen nagy felbőszülésben látja Baikalovot Éva ellen.

— Hát magának van is oka félni, — felelte az, — de nem tőlem, hanem másoktól.

— Nem értem, — szólt Elly zavartan.

— Majd elmondom, miről van szó. Előbb azonban közölni akarom magával, hogy a szövetségünk ideje elérkezett.

Magának is velem együtt kell küzdeni. Saját érdekei is kívánják, hogy az én utasításaimat kövesse.

Elly idegei erősen feszültek. Érezte, hogy viharfelhők vannak a levegőben. Nem tudta azonban, miről lehet szó. Sejtelve sem volt semmi olyan dologról, ami rája nézve olyan kényesítő legyen, hogy vakon kövesse Baikalov parancsait. Hiszen szívesen szövetségelt vele, hogy megakadályozza Évának Halmoshoz való férjhezmenését és elősegítse saját házasságát Tenkei Gáborral, azonban Baikalov hangjából érezte, hogy most sokkal nagyobb dolgokról is van szó.

Baikalov Iván benyult a frakkja belső zsebébe és onnan egy levelet húzott elő.

— A véletlen, vagy pedig a sátán, amely a pártfogóm, akarta, hogy ez a levél véletlenül belekeveredjék néhány levél közé, amelyeket a titkárság utján beküldtem Tenkeihez aláírásra. Ritkán és csak kivételesen fontos esetekben írja alá Tenkei az én leveleimet. Most ilyenekről van szó. Uglátszik, a titkárságnak tulságosan sok dolga lehetett és igen siethetett, hogy ez a levél véletlenül belekerült az enyém közé. Már vissza akartam küldeni, amikor futólag beletekinttem. És akkor elhatároztam, hogy azt magának megmutatom.

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz:
Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 4. Gránátos-utca sarok. Józsefvárosban: March-trafik, Külti-tér. A hirdetésdíj minden esetben előre fizetendő, mert számlakirás és pénzbeszedés kiküldetése megrádjítja a hirdetést.

Házasság

Jó feleséget keres?

Forduljon hozzám, ki jól nevelt, házas unokahugomat férjhez adnám szorgalmas iparoshoz, vagy kereskedőhöz. Komoly érdeklődők adják le levelüket a kiadóba „Boldog jövő 1932” jelíggel.
(1461)

Alkalmazás

Mindenes leány

azonnalra felvétetik. Erzsébetváros, Vörösmarty-utca 20.
(1240)

Jól főző mindenes

csakis éves bizonyítványokkal, — vidéki háztartásba felvétetik. Cim a kiadóban.
(992)

Állást keres

Papirkereskedésbe

kiszolgáló kisasszony állást keres. Cimeket a kiadóba kérek „Szerény igényű” jelíggel.
(1798)

Gyermektelen házaspár

házmesteri állást keres. Mint gépész és szerelő, több évi gőzfűtési bizonyítvánnyal rendelkezik. Cim: I., Hunyadi-utca 8, házmesternél.
(1255)

Fiatal gépész

aki több évi gyakorlattal rendelkezik, azonnalra állást keres. Cimeket a kiadóba kérek „Szerény fizetés” jelíggel.
(1458)

Ügyes házi varrónő

ki perfekt varr, úgy gyermek-, mint női ruhákat, — munkát keres. Vidékre is megy. Cimeket „Napi 60 lei” jelíggel a kiadóba kérek.
(1459)

Házmesteri állást

keres gyermektelen házaspár. Gyárváros, Str. Campeni 2. (Mozival szemben). Érdeklődni házfelügyelőnél.
(1256)

Adás-veétel

Szülők figyelmébe

Iskolatáskák, Irattáskák
rendkívüli választékban
csoda olcsón.

FEUER

bőráruüzem, Belv., Mercy-u. 8.
(Deutsch Testvérek mellett.) (1417)

Fürdőszoba

berendezés kerestetik. Ajánlatok „Jó és olcsó” jelíggel a kiadóba.

Megvételre keresek

Chevrolet teherautót. Rolik gépműhely, Temesvár.
(1250)

Eladó

Blaskovics-telep központjában kedvező részletfizetés mellett egy családi ház, asztalos vagy egyéb iparosnak alkalmas tágas műhellyel, nagy kerttel. Bővebbet Alapítványi Pénztár, Belváros, Püspöki-palota, I. emelet.
(1237)

Motorok

100 HP. Diesel, 35—55 HP. Szivógáz, 12 és 30 HP. Nyersolaj, 20—25 és 30 HP. Petroleum motorok és egy komplett hidraulikus olajsajtó eladó. Friedrich Testvérek, Temesvár. (1593)

6 hengeres személyautó alig használt, igen olcsón eladó. Józsefváros, Hunyadi-ut 51.
(1248)

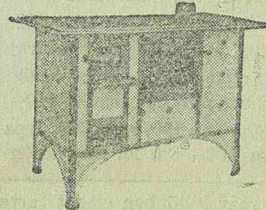
90 hold prima szántóföld

egészben vagy cca 20 holdas parcellákban, továbbá körülbelül 90 mm prima Mubár széna, jutányos árban eladatik. Felvilágosítással szolgál Petrovits, Mer-tisoara, Féger-kastélyban.
(1234)

Ezüst tálcát

közép nagyságban megvételre keresek. Ajánlatokat pontos leírással (súly és ár-megjelöléssel) a kiadóba kérek: „Ezüst” jelíggel.
(1460)

Takaréktűzhelyek



Kálmán Dezső Timisoara IV., Bulev Carol 37. (Huyadi-ut)

garantált jó minőség 750- leltől Saját készítmény

Sarok bérház

forgalmas helyen eladó. Cim a kiadóban.
(1249)

Modern üvegeztáblákat és transzparenseket

művészi kivitelben legolcsóbban készít, Zöldy cimpfestő, Bonnáz-utca 9. (1439)

Lakás

Butorozott szobát

fürdőszoba használatlalt okt. 1-ére bérbe keresek. Cimeket „Központi fekvés” jelíggel a kiadóba kérek.
(1684)

Szép kerti lakás

1 szoba, előszoba, konyha, mosókonyha, villany és vízvezetékekkel, olcsón kiadó. Erzsébetváros központjában. Kereszt-tér 2.
(1247)

Hilóniőle

Munkájukban támogassuk a vakokat!

Tagjaink kosár- és nádszék-fonással, házipipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért házhöz is meggyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca 2.
(509)

! 15 leiért egyszer !
! 60 leiért egész hétig !

HIRDETJUK KIADÓ LAKÁSÁT!
A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott szoba

azonnal
Lunaparki villamos megállónál. Telefon: 5-19.

Butorozott szoba

balkonnal
Gyárváros, Liget-ut 9. I. em. 2. sz. (Gyárvárosi parkkal szemben).

1 szoba konyha

(udvari mellékkeliségekkel)
Erzsébetváros, Tirol-u. 36. házmesternél.

1 szoba konyha

(összes mellékkeliségekkel)
Józsefváros, Ormos-utca 12. (régí szám) ajtó 1.

Garcon lakás modern

2 szobás (fürdőszobával) különbejárattal
Józsefváros, Gorové-utca 3.

2 szobás utcai modern

(fürdőszobával)
Belváros, Szt. György-tér. Közlebbit: Temesvári bank

2 szobás

(családi házban) 1000 leiért
azonnal
Erzsébetváros, Iris-utca 1. (Villamos megállónál)

2 szoba konyha

Gyárváros, Liget-ut 9.

2 szobás

(alkovval)
Józsefváros, Bonnáz-u. 10.

3 szobás utcai

(fürdőszobával)
Gyárváros, Fő-utca (Str. Daciilor) 29. I. em.

3 szobás modern

(fürdőszobával)
Józsefváros, Müller Guttenbrun-u. 5. házmesternél.

3 szobás modern

azonnal, esetleg nov. 1-re
Belváros, Szt. György-tér. Közlebbit: Temesvári bank

3 szobás modern

Belváros és Józsefvárosban. Közlebbit: Transylvania biztosító. Belváros, Hunyadi-u. 8. Telefon 11-74.

3 szobás modern

Erzsébetváros, Mühle Vilmos utca 1.

4 szobás modern

Belváros, Szt. György-tér. Közlebbit: Temesvári bank

4 szobás modern

(parkra néző balkonnal)
nov. 1-re
Gyárváros, Liget-ut 9.

Irodahelyiség

2 szoba
azonnal

Belváros, Törvényszéki palotával szemben.
Bővebbet: Dr. Reb, Jenő-herceg-u. 13, vagy Rabong és Schneider cégnél.

Hirdesse e rovatban

kiadó lakását

DIRECTOR

Saját ormondja, egyedül az „OLLA” GUM..? megbiz

Mindenkit érdekel!

Mielőtt téli tűzfeszültségleté fedezi, el ne mulasszon egy probarendeléssel meggyőződni, hogy már 160- leltől kaphat egy méter jó tűzfát.

Salamon és Tsa

Józsefváros, Pályaudvar-sor 2., a Begalommal szemben.
Telefon: 12-53.